



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 6. prosinca 2021.  
(OR. en)

14741/21

AGRI 611  
AGRIFIN 153  
AGRIORG 142  
FOOD 60  
DENLEG 98  
PECHE 473

#### NAPOMENA

---

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Vijeće
Br. dok. Kom.:	13761/21 + ADD 1-3
Predmet:	Zaključci Vijeća o planu za nepredvidive situacije za osiguravanje opskrbe hranom i sigurnosti opskrbe hranom u kriznim razdobljima – <i>odobrenje</i>

---

U prilogu ovoj napomeni nalazi se nacrt zaključaka Vijeća o navedenom predmetu kako je dogovoren na sastanku Posebnog odbora za poljoprivredu 6. prosinca 2021. s ciljem njegova odobrenja na sastanku Vijeća za poljoprivredu i ribarstvo 12. i 13. prosinca 2021.

**Zaključci Vijeća o planu za nepredvidive situacije za osiguravanje opskrbe hranom i sigurnosti opskrbe hranom u kriznim razdobljima**

**Vijeće Europske unije,**

**PODSJEĆAJUĆI NA:**

- ciljeve iz Ugovora u vezi sa zajedničkom poljoprivrednom politikom (ZPP) i zajedničkom ribarstvenom politikom (ZRP) koji su relevantni za lance opskrbe hranom i sigurnost opskrbe hranom;
  - izvješće Komisije o strateškim predviđanjima za 2020. u kojem je naglasak stavljen na otpornost;
  - strategiju „od polja do stola” i zaključke Vijeća od 19. listopada 2020. o strategiji „od polja do stola”, u kojima je Vijeće pozdravilo Komisijinu namjeru da izradi plan za nepredvidive situacije osmišljen kako bi se osigurala opskrba hranom i sigurnost opskrbe hranom u kriznim razdobljima;
  - Zaključke Vijeća od 23. studenoga 2021.<sup>1</sup> o unapređivanju pripravnosti, sposobnosti za odgovor i otpornosti na buduće krize čiji je cilj unaprijediti kolektivni odgovor EU-a na buduće krize poboljšanjem osobito međusektorskog i prekograničnog upravljanja krizama, naglašavajući pritom da bi mjere povezane s krizom trebale biti privremene, razmjerne i u potpunosti usklađene s ciljem što skorijeg nastavka normalnog funkcioniranja jedinstvenog tržišta.
1. **PONOVNO NAGLAŠAVA** stratešku ulogu sektorâ poljoprivrede, ribarstva, akvakulture i prehrane EU-a u osiguravanju dostatne i raznovrsne opskrbe ljudi sigurnom, hranjivom, cjenovno pristupačnom i održivom hranom u svakom trenutku, među ostalim u kriznim razdobljima, kao i važnost jedinstvenog tržišta u tom pogledu jer osigurava slobodno kretanje robe, osoba, živih životinja, usluga i kapitala.

---

<sup>1</sup> Dokument 13780/21.

2. **PRIZNAJE** da na kapacitet proizvodnje i distribuciju hrane putem lanaca opskrbe hranom sve više utječu nesigurnost te nestabilnost cijena i opskrbe, što je osobito uzrokovano klimatskim promjenama i povezanim ekstremnim vremenskim uvjetima, propadanjem okoliša, problemima povezanim sa zdravljem bilja i životinja te dostupnošću i cjenovnom pristupačnošću ključnih sirovina (tj. hrane za životinje i njezinih dodataka, gnojiva, energije, rada itd.), kao i rizici izvan prehrambenih sustava.
3. **NAGLAŠAVA** da je prehrambeni sustav EU-a dokazao svoju otpornost i dobro funkcioniranje tijekom pandemije bolesti COVID-19, unatoč problemima s kojima su se neki sektori susreli zbog zdravstvenih mjera, kratkoročnih problema koji utječu na kretanje osoba i robe, uključujući poljoprivredne sirovine i ambalažni materijal, te zatvaranja objekata koji pružaju ugostiteljske usluge.
4. **PRIZNAJE** da su brzim i koordiniranim djelovanjem na razini EU-a, kao što su zelene trake, mobilnost prekograničnih i sezonskih radnika, dodatna potpora EU-a, prilagođena pravila o državnim potporama, otvoreni trgovinski tokovi, transparentnost i komunikacija, uklonjene najhitnije početne poteškoće. Međutim, **UVIĐA** da je pandemija bolesti COVID-19 otkrila područja za poboljšanje koja bi trebalo razmotriti kako bi se dodatno poboljšala otpornost prehrambenog sektora i omogućio integrirani pristup i na razini EU-a i u suradnji s trećim zemljama.
5. **SLAŽE SE** da su pojačana međusektorska i prekogranična koordinacija i suradnja na razini EU-a iznimno bitne za učinkovit odgovor na krize, uključujući one povezane s lancima opskrbe hranom i sigurnošću opskrbe hranom i **ISTIČE** da je potrebno poštovati nacionalne nadležnosti i nadležnosti EU-a, te nadograditi i jačati primjerene postojeće mehanizme EU-a, bez udvostručavanja i preklapanja.
6. **POZDRAVLJA** Komunikaciju Komisije o planu za nepredvidive situacije za osiguravanje opskrbe hranom i sigurnosti opskrbe hranom u kojoj je naglasak na pripravnosti te se nastoje utvrditi nedostaci i poboljšati upravljanje krizama.

7. **SLAŽE SE** da je u postojećem okviru politike EU-a relevantnom za opskrbu hranom, uključujući zajedničku poljoprivrednu politiku i zajedničku ribarstvenu politiku, već uključen širok raspon mjera usmjerenih na povećanje otpornosti prehrambenog sektora pružanjem djelotvornih i pravodobnih odgovora na krizne situacije, **NAPOMINJE** da mjere za odgovor na krize u okviru ZPP-a nisu revidirane u posljednjoj reformi te **UVAŽAVA** uspostavljene preventivne i krizne mehanizme na razini država članica, uključujući dobrovoljne pristupe strateškim rezervama u nekim državama članicama.
8. **DIJELI MIŠLJENJE** da bi se daljnje aktivnosti na razini EU-a trebale temeljiti na tim instrumentima politike i **SLAŽE SE** da bi se djelovanje na razini EU-a trebalo usmjeriti na jačanje koordinacije i poboljšanje planiranja pripravnosti u nepredvidivim situacijama, među ostalim razmjenom primjera najboljih praksi koje postoje na nacionalnoj ili regionalnoj razini.
9. U tom pogledu **PODRŽAVA** namjeru Komisije da uspostavi trajni europski mehanizam pripravnosti i odgovora na krizu u području sigurnosti opskrbe hranom (EFSCM) koji bi uključivao javna tijela iz država članica i u kojem bi u odgovarajućem obliku koji još treba utvrditi sudjelovale one treće zemlje čiji je lanac opskrbe hranom integriran s EU-om, kao i dionici koji zastupaju sve faze prehrambenog lanca i sektore koji podupiru funkcioniranje tog lanca te industrije koje osiguravaju sirovine ili različitu robu i materijale nužne za proizvodnju hrane.
10. **PONOVNO ISTIČE** da bi pri organizaciji planiranja djelovanja u nepredvidivim situacijama na nacionalnoj i europskoj razini trebalo uzeti u obzir načelo supsidijarnosti i posebnosti država članica, među ostalim pri imenovanju jednog tijela po državi članici za potrebe koordinacije i kontakta te **NAGLAŠAVA** potrebu da se izbjegne povećano administrativno opterećenje.
11. **SLAŽE SE** s time da u slučaju krize koja ugrožava lance opskrbe hranom i sigurnost opskrbe hranom u EU-u Komisija redovito saziva stručnu skupinu osnovanu u okviru europskog mehanizma pripravnosti i odgovora na krizu u području sigurnosti opskrbe hranom te da bez odgode i onoliko često koliko je potrebno aktivira taj mehanizam.

12. **POZDRAVLJA** namjeru Komisije da provede studiju radi preispitivanja rizika, slabosti i ključnih infrastruktura lanca opskrbe hranom, među ostalim i o robi ili sirovinama za koje se EU oslanja na ograničen broj izvora ili u kojima je proizvodnja EU-a iznimno nedostatna, istodobno poštujući nacionalne sigurnosne propise država članica i osiguravajući primjereno postupanje s osjetljivim ili povjerljivim informacijama.
13. **SLAŽE SE** da je potrebno razmisliti o načinima za rješavanje ili ublažavanje utvrđenih rizika i slabosti, uključujući strukturne probleme koji ugrožavaju lance opskrbe hranom, poput problema uzrokovanih klimatskim promjenama i posebnom izloženosti primarnih proizvođača. Trebalo bi uzeti u obzir osobitu situaciju područja EU-a koja su najosjetljivija na poremećaje u kriznim razdobljima, uključujući najudaljenije regije<sup>2</sup>, udaljena ili planinska područja, otoke i otočne države.
14. **UVIDA** da bi trebalo razmotriti mogućnost da se postojeći opservatorij tržišta za poljoprivredna tržišta i tržišta ribarstva dopuni posebnim kontrolnim pločama za praćenje lanaca opskrbe hranom i sigurnosti opskrbe hranom, a s obzirom na povezanost s međunarodnim tržištima i važnu ulogu Sustava informiranja o poljoprivrednom tržištu (AMIS).
15. **POZDRAVLJA** namjeru da se u okviru europskog mehanizma pripravnosti i odgovora na krizu u području sigurnosti opskrbe hranom izrade preporuke o tome kako poboljšati raznolikost izvora opskrbe između kraćih i dugih lanaca opskrbe hranom i o smjernicama za komunikaciju u kriznim situacijama o opskrbi hranom i sigurnosti opskrbe hranom, istodobno **UVIDA** u tom pogledu važnost otvorene i transparentne međunarodne trgovine utemeljene na pravilima i zajedničke poljoprivredne politike usmjerene na tržište te **POZIVA** Komisiju da na sastancima stručne skupine objasni metodu za izradu takvih preporuka.
16. **PRIMA NA ZNANJE** namjeru Komisije da provede studiju o ulozi informacijskih tehnologija radi poboljšanja transparentnosti tržišta, posebno u kriznim razdobljima, te **SE SLAŽE** da je također korisno stvoriti mrežu korespondenata iz relevantnih organizacija u privatnom sektoru uz istodobno poduzimanje potrebnih mjera za zaštitu osjetljivih informacija.

---

<sup>2</sup> Situacija najudaljenijih regija uvažena je u članku 349. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

17. **NAGLAŠAVA** važnost unaprijedene strateške komunikacije i komunikacije u kriznim situacijama te **UVIDA** da je važno razmjenjivati informacije, primjerice putem periodičnog izvješćivanja institucija EU-a o stanju pripravnosti, uključujući globalni kontekst, i o aktivnostima europskog mehanizma pripravnosti i odgovora na krizu u području sigurnosti opskrbe hranom, uz istodobno poštovanje procjena država članica u vezi sa sigurnošću.
  18. **PONOVNO NAGLAŠAVA** važnost rane, redovite i transparentne komunikacije s dionicima i javnošću kako bi se izbjeglo dezinformiranje i manipuliranje informacijama te osiguralo povjerenje javnosti.
-